

PYSKŁAĆ (1) *vb impf*

a jasne.

[*inf* pyskłać. ◇ *praes 3 sg* pyskle. ◇ *3 pl* pyskła.] ◇ *praet 3 sg m* pyskłał. ◇ [*imp 2 pl* pysklicie. ◇ *con 2 sg m* byś pyskłał.]

Sł stp brak, Cn s.v. pyplę, Linde XVI w. (dwa z niżej notowanych przykładów).

Brudzić, kalać; contaminare Vulg; polluere PolAnt; immundo contactu foedare Cn [[kogo], co]:

[*pyskłać czym*: ácz áby nieruszyć, á posoká taką nie pyskłać chorého, fomentátie czynią *OczkoPrzymiot* 199.]

Przen: [Wízelki ktoryby miał iáką zmázę z Aaroná Kápłaná/ nie przyštápi ofiárowác ofiáry Pánu/ [...] bo zmázę ma/ á niema pyfkłać Swiátnice moiey *Leop 1577 Lev 21/23 (Linde s.v. pysklic).*]

[*pyskłać czego [składnia zależna od „ważyć się”]*: Iż Małżeńftwo swięte iest miedzy inísemi wlfyftkimi ftany ftan vraczony/ podciwy i łóże niefpykłone [!]/ [...] Aczkolwiek tego swiat niebaczy abo niechce baczyć/ abowiem waży sie pyfkłać miíernie członkow swoich/ dopuścza rod kazić/ nieurzędnie rodzaiu ludzkiego vżywa *OrszakPos* 28.

pyskłać czym: Bom ia Iehowá Bog wálz á przeto poświácajacie fię y bądźcie swięci/ bom ia swięty/ á (ták) nie pyfklicie duż wálznych żadną/ płazá łączącą po ziemi. *BudBib Lev 11/44 (Linde)*; A iáko ten kthory złą gębą fwą y złym żywotem pyfkle słowo Boże y nie czći go/ pyfkle y nie czći nie człowieká słowá Bożego vczącego/ ále íámego Páná Kryftufá: Thák kto pyfkle Sákrámentá niewiára swoią y niezbożnością/ [...] podeptuie Kryftufá Páná *GrzegŻarnObr* 85, 15; Gdybyś ty s piím Prorockich y Apóstołfkich swoię Religią wziął/ [...] Tedybyś iey z głupich á flepych Pogan nie dowodził/ y flepotą ich swoiey Religiey nie pyfkłał *GrzegŻarnObrProc* 285.]

Zwrot: »pyskłać ręce [około kogo]« = *kalać się zabójstwem*: Y dał go [*nieprzyjaciela, tj. Holofernesa*] w ręce niewieście á zboldł pychę iego/ Zaden młodzeniec [!] nie pyfkłał rąk około niego/ Vpadł moczcz choć go Tytán íynowie nie bili [*Vulg Iudith 16/6*] *LubPs* hh3v.

Synonimy: kalać, mazać, plugawić, szkaradzić.

Formacje współrdzenne: *popyskłać się, pyskłać się, spyskłać się.*